saving Apresyan (En-Ru)

### **1.** ['seɪvɪŋ] *n*

# 1. экономия, сбережение

saving of energy - экономия энергии

saving of time - выигрыш во времени

saving of ten per cent - экономия на десять процентов

additional [considerable] saving - дополнительная[значительная] экономия

a saving to the consumer - экономия для потребителя

### 2. pl сбережения; накопления

small savings - небольшие сбережения

savings book - сберегательная книжка

savings stamp - сберегательная марка

his savings of a lifetime - то, что он скопил за всю жизнь

to keep one's savings in a bank - хранить свои сбережения в банке

#### 3. спасение

this was the saving of him - это его спасло, это было для него спасением

4. юр. изъятие, исключение; оговорка

### 2. ['seivin] a

### 1. 1) экономный, бережливый

saving housekeeper - экономная хозяйка

## 2) редк. скупой, прижимистый

he is very saving of his money - он бережёт каждую копейку

### 2. спасительный, спасающий

a saving sense of humour - спасительное чувство юмора

### 3. юр. содержащий оговорку

saving clause - статья, содержащая оговорку; исключающая оговорка (в законе)

- 4. рел. спасающий душу, избавляющий от грехов
- 5. уст. играющий вничью
- 3. ['seivin] prep книжн.

### 1. кроме, за исключением, исключая

saving a few stones, nothing remained of the building - от здания осталось только несколько камней nothing wrong with him saving a slight deafness - он вполне здоров, правда, немного глуховат

2. в сочетаниях:

saving your presence - не при вас будь сказано, при всём к вам уважении (формула вежливости)

# **4.** ['seɪvɪŋ] *сj книжн.*

#### 1. кроме, за исключением; если не

none saving I [he] - только я [он]

he has never been idle saving in his sleep /when he is asleep/ - он не занят делами, только когда спит

# 2. в сочетаниях:

saving that - кроме того, что; исключая то, что

saving that he is slightly deaf, he has preservedall his faculties - он (только) немного оглох, а в остальном сохранил все свои способности

### saving

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

## saving [saving savings] BrE ['seivin] NAmE ['seivin] noun

- 1. countable an amount of sth such as time or money that you do not need to use or spend
  - · Buy three and make a saving of 55p.
  - With the new boiler you can make big savings on fuel bills.
- 2. savings plural money that you have saved, especially in a bank, etc
  - · He put all his savings into buying a boat.
  - I opened a savings account at my local bank.
- 3. -saving (in adjectives) that prevents the waste of the thing mentioned or stops it from being necessary
  - · energy-saving modifications
  - · labour-saving devices
  - · space-saving fitted furniture

see also face-saving

# Word Origin:

Middle English: from the verb \frac{1}{5} save.

### Collocations:

### **Finance**

### Income

earn money/cash/(informal) a fortune

make money/a fortune/(informal) a killing on the stock market

acquire/inherit/amass wealth/a fortune

## build up funds/savings

get/receive/leave (sb) an inheritance/a legacy

live on a low wage/a fixed income/a pension

get/receive/draw/collect a pension depend/be dependent on (BrE) benefits/(NAmE) welfare/social security Expenditure spend money/your savings/(informal) a fortune on... invest/put your savings in... throw away /waste/ (informal) shell out money on... lose your money/inheritance/pension use up/ (informal) wipe out all your savings pay (in) cash use/pay by a credit/debit card pay by/make out a/write sb a/accept a (BrE) cheque/(US) check change /exchange money/currency (BrE) traveller's cheques/(US) traveler's checks give/pay/leave (sb) a deposit Banks have/hold/open/close/freeze a bank account/an account credit/debit/pay sth into/take money out of your account deposit money/funds in your account withdraw money/cash/£30 from an ATM, etc. (formal) make a deposit/withdrawal find/go to/use (especially NAmE) an ATM/(BrE) a cash machine/dispenser be in credit/in debit/in the black/in the red/overdrawn Personal finance manage /handle /plan/run/ (especially BrE) sort out your finances plan/manage/work out/stick to a budget offer/extend credit (to sb) arrange/take out a loan/an overdraft pay back/repay money/a loan/a debt pay for sth in (especially BrE) instalments/(NAmE usually) installments Financial difficulties get into debt/financial difficulties be short of/ (informal) be strapped for cash run out of/owe money face/get/ (informal) be landed with a bill for £... can't afford the cost of.../payments/rent fall behind with/ (especially NAmE) fall behind on the mortgage/repayments/rent incur/run up/accumulate debts tackle/reduce/settle your debts

## Example Bank:

- Crushing fuel costs are offsetting other savings.
- For a family of four this can mean a saving of around \$500.
- · I don't have any savings.
- · I haven't got any savings.
- · I was determined to build up some savings.
- My grandfather refused to put his savings in the bank.
- · She lost her job and had to live on her savings.
- The card gives you instant access to your savings.
- The couple lost their entire life savings on the venture.
- The major savings come from reduced costs.
- The potential savings are enormous.
- The war had wiped out the family savings.
- This design offers considerable savings in fuel efficiency.
- This represents a saving to British business of about £175 million a year.
- This was done, with a saving of 40% in staff costs.
- We need to find savings of around €30 million.
- We need to see where financial savings can be made.
- $\bullet$  We will pass on this saving to our customers.
- You can have all the benefits of membership while making a big saving on price.
- You get higher interest if you agree to tie up your savings for a long period.
- a saving for club members
- a significant saving in energy costs
- average savings of 30%
- savings from the use of the new technology
- the advantages of energy saving

## saving

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

- Buying a house had taken all their savings.
- 2. [countable] an amount of money that you have not spent, or an amount of something that you have not used:

The new engines will lead to savings in fuel.

#### saving o

- This represents a saving of £60,000.
- All small companies will need to make savings if they are to survive.
- 3. [uncountable] when you save money rather than spend it
- $\Rightarrow$  †save<sup>1</sup>(2)

<sub>179</sub>**53689**<sup>195</sup> ii <sub>52</sub>**103490**<sup>55</sup> jj

```
saving
                                                                                                                                          Freakuency Pack
<sub>12500</sub>2260<sup>MCW</sup>
15000623COCA
RANGE: 1k SAVE 76498
 save 34817
  saved 13617
  unsaved 36
  saves 2925
 saving 9792
 savings 14565
 saver 355
  savers 391
COCA 500k Unlemmatized
  <sub>6075</sub>5124<sup>7470</sup> vvg
 <sub>1578</sub>13175<sup>2072</sup> nn1
```